## CanadExport

# Le Centre des études de marché : accès aux marchés étrangers

Pour soutenir la concurrence sur la scène internationale, les exportateurs canadiens doivent savoir où sont les débouchés. L'obtention de renseignements à jour et fiables sur les marchés étrangers est le premier pas à franchir dans tout projet d'exportation. Mais les études de marché peuvent coûter cher et prendre beaucoup du temps, en particulier pour une petite entreprise. Désormais, cette information est facilement accessible auprès du Centre des études de marché d'Équipe Canada du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI).

Partenaire d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, le Centre des études de marché du MAECI produit toute une série d'études de marché sectorielles visant à aider les exportateurs canadiens à trouver des débouchés sur les marchés étrangers pour les produits ou les services de leur secteur ou sous-secteur.

Depuis sa création il y a 18 mois, le Centre a produit plus de 400 rapports; 250 autres sont en voie d'achèvement. Il obtient ses renseignements auprès de nombreuses sources, notamment des bases de données en ligne.

## Aperçu des marchés potentiels

Disponibles dans les deux langues de officielles, les rapports offrent un aperçu des débouchés pour un produit ou un service dans un marché donné. Ils sont présentés par pays ou par secteur.

Les rapports sectoriels couvrent toute la gamme des compétences canadiennes, depuis les produits de consommation, les arts et la culture et les services aux entreprises jusqu'à l'agroalimentaire, les soins de santé, le pétrole et le gaz naturel et la bio-industrie. À ce jour, 63 rapports ont été produits sur le secteur de l'information et de la technologie, 35, sur l'industrie de l'environnement et 22, sur l'aérospatiale et l'industrie de la défense.

Chaque rapport contient un survol du marché, une section sur les clients et les

circuits de distribution, une analyse des principales questions relatives à l'accès au marché et une liste des principales activités promotionnelles, comme les foires commerciales.

#### Collaboration avec l'industrie

Une partie importante du travail du Centre consiste à déterminer les marchés à analyser. Le personnel du Centre travaille avec les associations sectorielles et d'autres groupes industriels, ainsi qu'avec les Centres du commerce international et d'autres ministères afin de déterminer

Dans le temps qu'il m'aurait fallu auparavant pour savoir que de tels rapports existaient, j'ai pu lire une demi-douzaine d'études de marché. C'est fantastique!

John Cadham, CadhamHayes Systems Inc., Ottawa

quels sont les renseignements dont les exportateurs ont le plus besoin. Il compare ensuite cette information aux évaluations des marchés réalisées par les représentants commerciaux du Canada en poste partout dans le monde.

Le résultat est une information pertinente, fiable et à jour qui évite aux entreprises de gaspiller du temps et de l'argent à explorer des marchés où il n'y a pas de demande pour leur produit ou leur service.

## Satisfaction des entreprises

La réaction des entreprises canadiennes qui ont utilisé les rapports de marché du Ministère est favorable. Les utilisateurs considèrent que les rapports sont particulièrement utiles car ils sont bien rédigés bien organisés et faciles à comprendre. Les rapports, disent-ils, leur font économiser du temps, de l'énergie et de l'argent.

Après avoir lu les rapports, les entreprises peuvent décider de recueillir d'autres renseignements sur les marchés, de ne pas aller plus loin avec un marché visé ou encore d'élaborer une stratégie d'exportation et de communiquer avec la mission canadienne dans le pays visé pour obtenir de l'aide.

# Comment obtenir les rapports sur les marchés

On peut obtenir les rapports sur les marchés en communiquant avec le Service de renseignements FaxLink de l'InfoCentre du

MAECI au (613) 944-4500. Ils sont également accessibles en ligne à http://www.infoexport.gc.ca ou à http://exportsource.gc.ca

On peut obtenir des exemplaires imprimés en s'adressant aux Centres du commerce international et aux missions canadiennes à l'étranger. Les rapports sont diffusés à grande échelle à l'occasion des foires commerciales et d'autres événements commerciaux.

Pour plus de renseignements, communiquer avec l'InfoCentre du MAECI, tél. : 1-800-267-8376 ou 944-4000 (région de la capitale nationale).

RAPPORTS SUR LES MARCHÉS Le Centre des études de marché d'Équipe Canada du MAECI produit une gamme complète d'études de marché sectorielles pour aider les exportateurs canadiens à repérer les débouchés à l'étranger. Quelque 400 rapports sont actuellement disponibles, portant sur 25 secteurs allant de l'agroalimentaire et l'automobile aux produits de consommation, en passant par les industries forestières, le plastique, l'espace et le tourisme. Les rapports sont disponibles auprès du service FaxLink de l'infoCentre (613°944-4500), ou sur l'Internet, à http://www.infaexpart.gc.ca